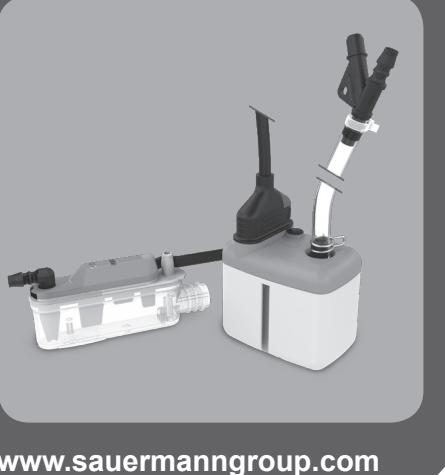
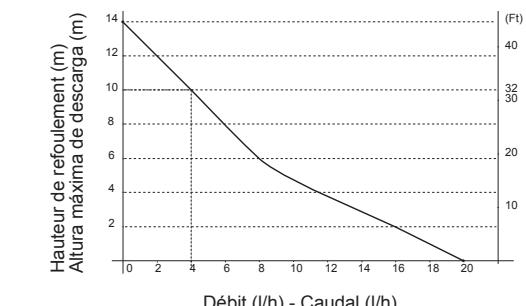
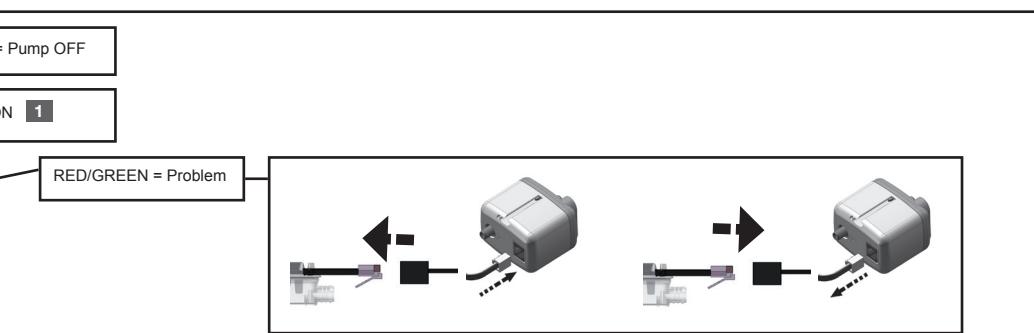
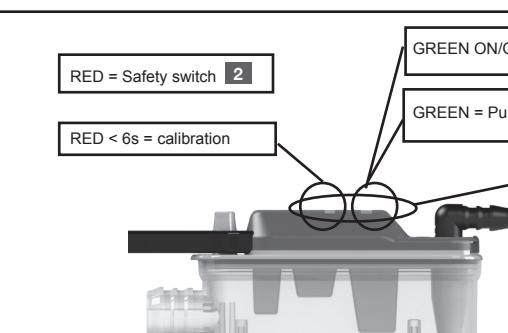
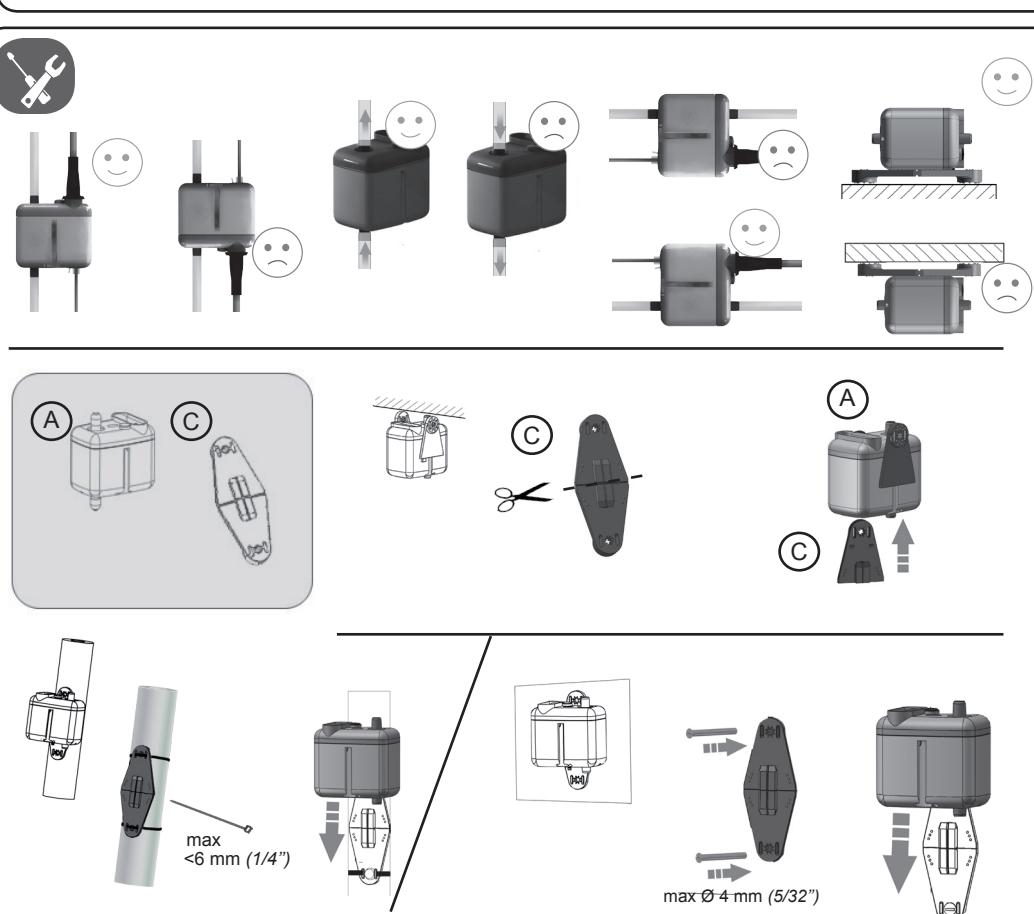
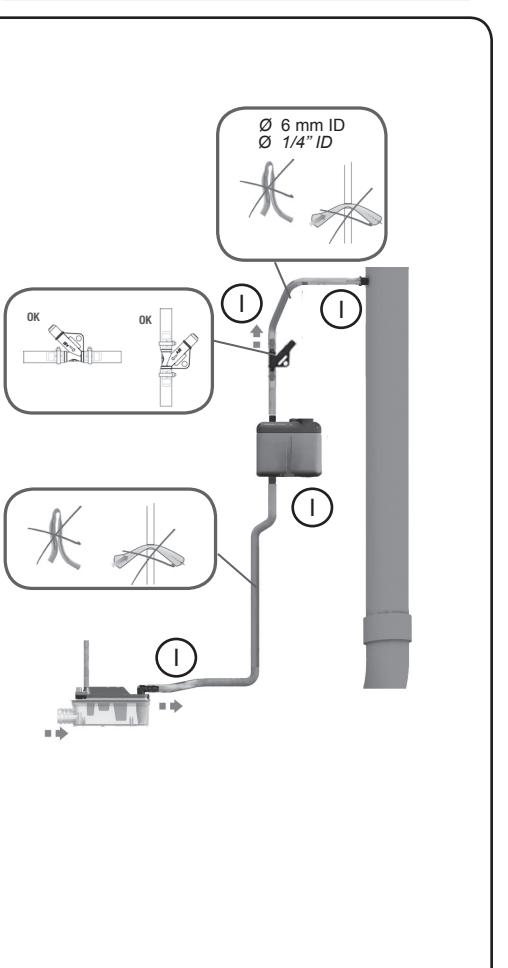
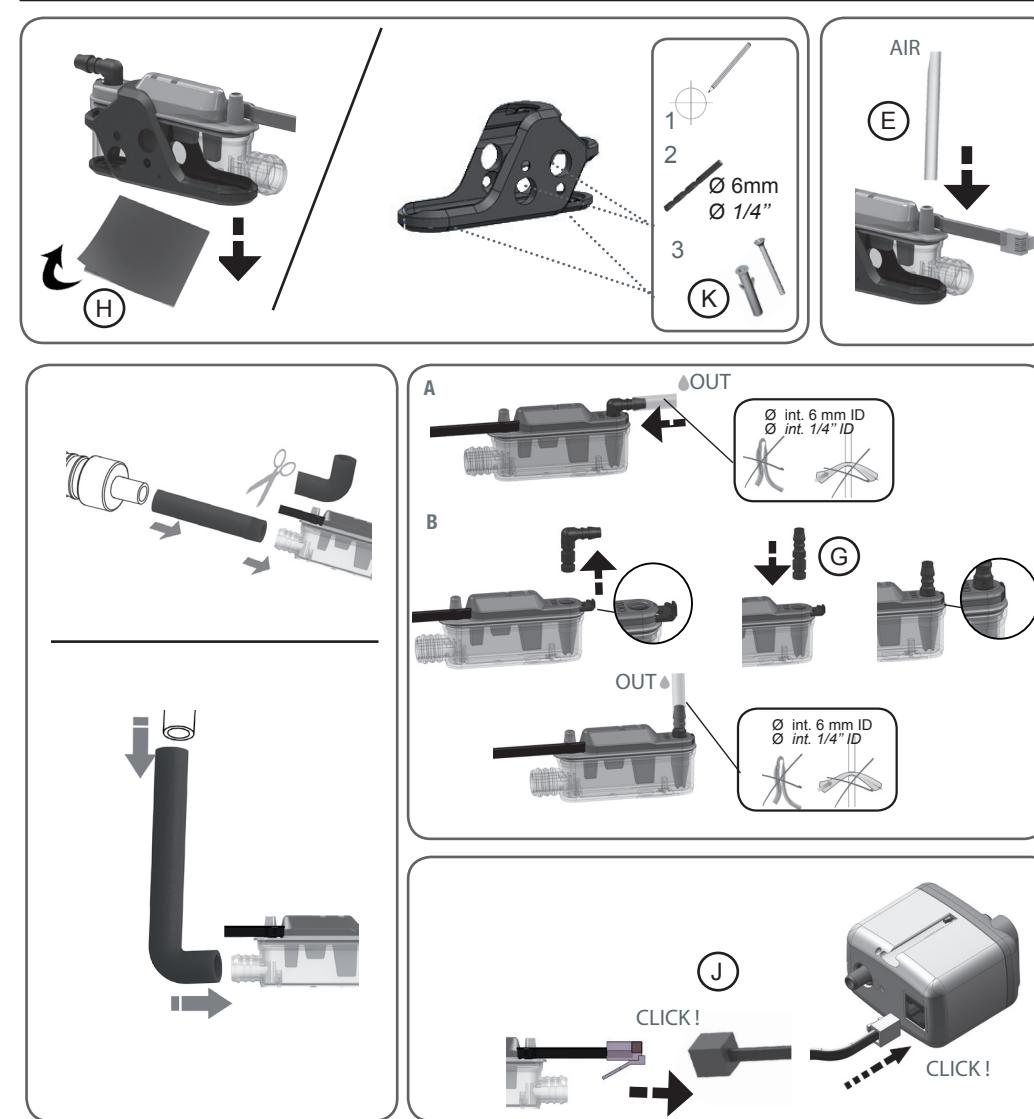
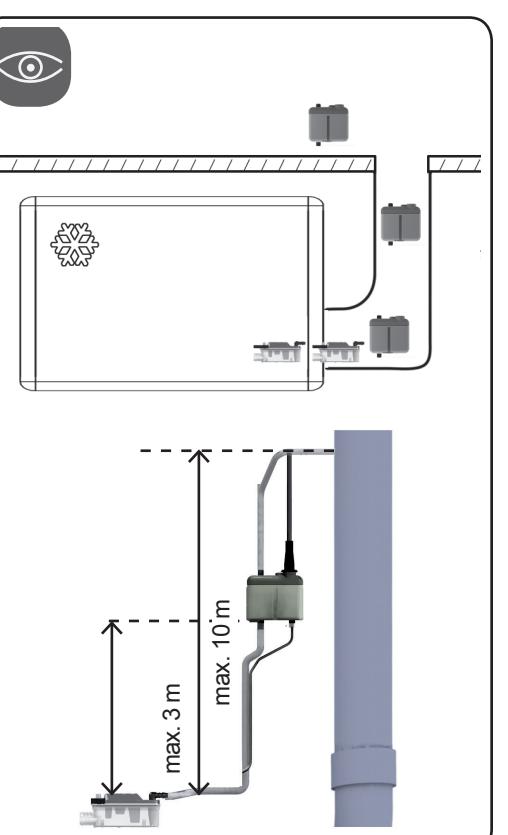
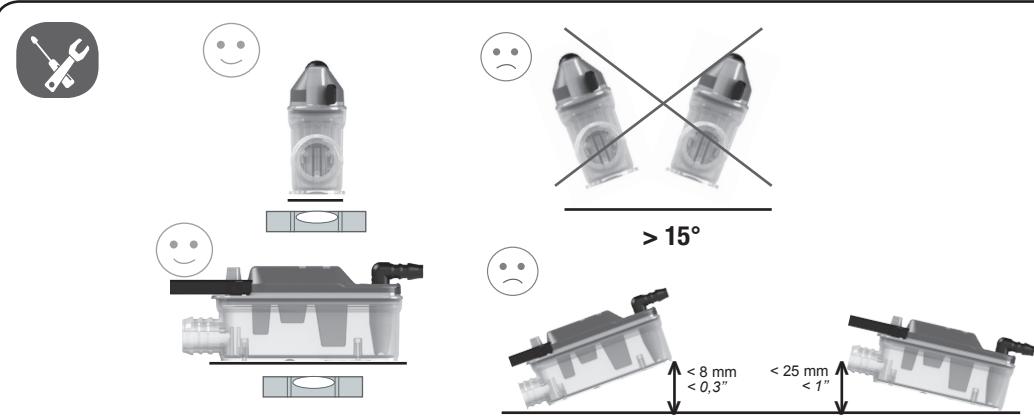


Si-30 Detect+



www.sauermanngroup.com



EN SAFETY WARNING

Risk of electric shock. Make certain that the entire power supply to the unit/system is disconnected before attempting to install, service or remove any component.

The pump unit must not be immersed in water, installed outside the premises, stored in a damp environment or exposed to frost. This pump has not been investigated for use in swimming pool or marine areas.

CAUTION: This pump has been designed for use with water only. All condensate collection elements (collection tray, connecting tubes, outlets etc...) must be cleaned thoroughly prior to installing the pump.

The pump is supplied with :

- A self-resetting thermal cut-out set at 115°C.
- A self-extinguishing body case

When installed outside the AC unit, the pump must not be accessible without the aid of a tool.

Pump Power Supply

Connect pump Phase and Neutral terminals to the air handling unit's power supply or to the mains supply by means of wiring to comply with local National Standards. We suggest use of :

- An interconnecting power cable (CE: HO5 VVF 2 x 0.5 mm²) which must be fastened securely to the wall, to avoid inadvertent disconnection during installation and later servicing.

- This connection should be equipped with an electrical isolation device (2A Fused Spur, customer provided) to the Phase and Neutral. The pump must be powered by an electrical circuit protected against overvoltage² 2.5kV.

Pump safety switch

IMPORTANT : Connecting the cable of the safety switch is indispensable to avoid any risk of overflowing. For correct connection, refer to the appliance instructions.

The pump is equipped with a NC high water safety switch with a maximum rating of 8A/250V (alarm cable CE: 2 x 0.5mm²). This contact

may be used to switch off the refrigeration system where there is a risk of condensate overflow (after thorough verification by the installer of the customer's specific application and the resultant electric wiring diagram).

Initial operational test

- First clean the condensate tray of any debris leftover from manufacture or unpacking od the air handling unit

- Pour water into the condensate collection tray (a squeezable plastic bottle, ACC00401, is available)

- Check that the pump unit starts & then stops as the water level decreases.

- Check safety switch by continuing to pour water until the alarm triggers (cutting off the compressor, generating an audible or visual alarm etc)

The sump/detection unit must be cleaned and serviced at regular intervals in accordance with the degree of pollution existing within the pump operating environment.

If the pump doesn't start, check the wiring and incoming power supply.

For any problem, check :

- the discharge lines are neither obstructed nor kinked,
- the hydraulic inlets nor outlets are not obstructed

If the pump is running continuously (>1min), check:

- the discharge height is < 10 m,
- the pump is suitable for the capacity of the air conditioning unit,

- while starting of the pump, the flow of the water poured into the collection tray was not too high (ex: 1l in 30s=60l/h >>20l/h).

If the pump is running continuously and does not suck water, check that the suction hose (hose that connects the pump and detection unit) is connected and air tight

If the pump cycles continually or does not shut off,
- turn the pump off and check water doesn't return down the discharge line. If water returns down the line you should change the pump.

Max flow rate	20 l/h
Max suction head	3 m
Max discharge head	10 m
Voltage	230 V-50Hz - 14 W
Safety switch	NC 8A resistive - 250 V
Thermal protection (overheating)	115° C
Detection levels(mm)*	On:17, Off: 11, Al: 25 (On:0.66",Off:0.43",Al:1")
Sound level at 3.3 ft	20 dBA
Safety standards	CE

tion électrique .

Si la pompe fonctionne trop longtemps (>1min), vérifier:
- que la hauteur de refoulement est < 10 m,
- que la pompe est adaptée à la puissance de l'appareil,

- que lors de la mise en service, le débit de l'eau versée n'a pas été trop important (ex: 1l en 30s=60l/h >>20l/h).

Si la pompe fonctionne en continu et n'aspire pas d'eau, vérifier que le tube d'entrée est bien connecté et étanche. Sinon, changer la pompe.

Si la pompe enchaîne les cycles sans s'arrêter, vérifier:
- que, pompe arrêtée, l'eau ne descend pas dans le tube.
Si oui, changer la pompe.

Débit maximal	20 l/h
Hauteur d'aspiration max.	3 m
Hauteur de refoulement max.	10 m
Alimentation électrique*	230 V-50Hz - 14 W
Contact de sécurité	NF 8 A résistif - 250 V
Protection thermique (surchauffe)	115° C
Niveaux de détection (mm)	On: 17 Off: 11 Al: 25
Niveau sonore à 1m	20 dBA
Normes de sécurité*	CE

CE: 2 x 0.5mm²). Este contacto puede ser utilizado para apagar el sistema total de energía a la unidad / sistema, esté desconectado antes de intentar instalar, reparar o quitar cualquier componente. La bomba no debe ser sumergida en agua, instalada en el exterior, almacenada en un ambiente húmedo o expuesta a las heladas. Esta bomba no está diseñada para su uso en la piscina o áreas marinas.

Esta bomba está pensada para ser utilizada únicamente con agua. Todos los elementos de la evacuación de los condensados (bandeja de recogida, los tubos de conexión, enchufes, etc...) deberán estar bien limpios antes de instalar la bomba.

La bomba se suministra con:

- Un relé térmico automático ajustado a 115° C.

Cuando se instala la bomba fuera del aparato de aire acondicionado, que no debe ser accesible sin necesidad de utilizar una herramienta.

Alimentación de la bomba

Conectar la bomba a las fases y al neutro de la red eléctrica por medio de cableado para cumplir con las Normas Nacionales. Se sugiere el uso de :

- Un cable de alimentación de interconexión (CE: HO5 VVF 2 x 0.5 mm²) que deberá ser fijado de forma segura, para evitar la desconexión accidental durante la instalación y el mantenimiento posterior.

- Esta conexión debe estar equipada con un dispositivo de aislamiento eléctrico (2A fusible cilíndrico, no incluido) a la fase y al neutro.

La bomba debe ser alimentada por un circuito eléctrico protegido contra sobretensiones> 2.5kV.

Funciónde la alarma de la bomba

IMPORTANTE: La conexión de la alarma es indispensable para evitar todos riesgos de desbordamiento. Para la conexión correcta, consulte las instrucciones del aparato.

La bomba está equipada con un contacto de alarma NC de nivel alto de agua con una capacidad máxima de 8A/250V (cable de alarma :

- que la bomba esté adaptada a la potencia del equipo,
- que durante la puesta en marcha el caudal de agua vertida no sea excesivo (ej.: 1 l en 30 s = 60 l/h >>20 l/h).

Si la bomba funciona de forma continua y no aspira agua, compruebe que el tubo de entrada esté bien conectado y sea estanco. De lo contrario, cambie la bomba.

Si la bomba encadena los ciclos sin detenerse, compruebe:
- que, con la bomba parada, el agua no descienda por el tubo. En tal caso, cambie la bomba.

Caudal máximo	20 l/h
Altura de aspiración máx.	3 m
Altura máx. de descarga	10 m
Tensión*	230 V-50Hz - 14 W
Contacto de alarma	NC 8 A resistivo - 250 V
Protección térmica (sobrecalefacción)	115° C
Niveles de detección (mm)	On: 17, Off: 11, Al: 25
Nivel acústico a 3.3 ft	20 dBA
Normas de seguridad*	CE

En caso de problema, compruebe:

- que los tubos no estén obstruidos ni pinzados,
- que la entrada y la salida hidráulicas no estén obstruidas.
Puede ser preciso realizar otras comprobaciones.

Si la bomba no arranca, compruebe el cableado y la alimentación eléctrica.
Si la bomba funciona demasiado tiempo (> 1 min.), compruebe:
- que la altura de descarga sea < a 10 m,

